

L'astrazione fantastica della quotidianità

# I colori della natura

Testo e foto di

■ **FAUSTO SASSI**

Regista e scrittore



Quando il sole si alza, ogni giorno, in tutti gli angoli del mondo comincia una nuova avventura di vita. L'aria, i colori, le cose, ricominciano a vivere dopo il riposo della notte, un qualcosa di diverso. La luce, i colori, di ora in ora cambiano, ridando gioia di vivere a tutto quanto li circonda. Se sappiamo guardare questi colori con amore e attenzione scopriremo la bellezza della vita.





*When the sun rises, every day, in every corner of the world, it is the beginning of one of life's new adventures. The air, the colours and things come to life again after a night's rest, with something different about them. The light and the colours change from one hour to the next, restoring joie de vivre to everything that surrounds them. If we are able to look at these colours with love and care, then we will discover the beauty of life.*





Chi, se non la Natura nella sua magnificenza, può creare tanta armonia di forme e colori? Ammirare il mare nella sua tranquillità come nella sua stupenda forza è un privilegio che riempie il cuore di chi ne può usufruire. La vita sa regalare anche questi meravigliosi momenti.

*Who, if not Nature in its magnificence can create such harmony of shapes and colours? Admiring the sea in its calmness and in its amazing power is a privilege that fills the heart of those who can enjoy it. Life can also give us these marvellous moments.*





Anche il mondo animale sa suggerire e dare sensazioni di grande spessore. Un mare di pecore, una foca che si sta grattando il collo così come il manto di una zebra racchiudono la magnanimità e l'immensità del Creato. Dio doveva per forza essere un artista: l'Artista del Creato.

*The animal world can also be amazing and give great sensations. A sea of sheep, a seal that is scratching its neck and the coat of a zebra all have the magnanimity and the immensity of Creation. God necessarily had to be an artist; the Artist of Creation.*



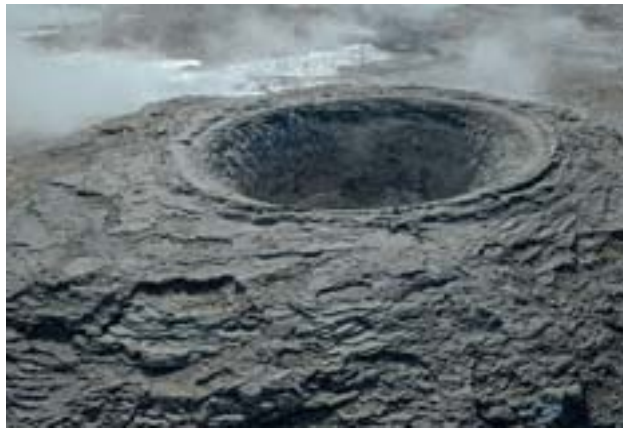


Quale artista, quale pittore sa riprodurre tanta magnificenza di colori e sfumature? Quale artista sa creare, giorno dopo giorno, senza alcun timore di ripetersi, forme, colori e armonia come la Natura?

*Which artist or painter can reproduce so much magnificence of colours and nuances? Which artist can create, day after day, without any fear of repeating himself, shapes, colours and harmony as Nature can?*







Crateri, vulcani, fumarole. Forse l'alba del mondo iniziò in questo modo! Così come i caldi colori dei mari di sale che vanno dal rosa all'ocra per finire in un bianco abbagliante che solo il sole cocente del giorno e il freddo della notte sanno comporre e miscelare.

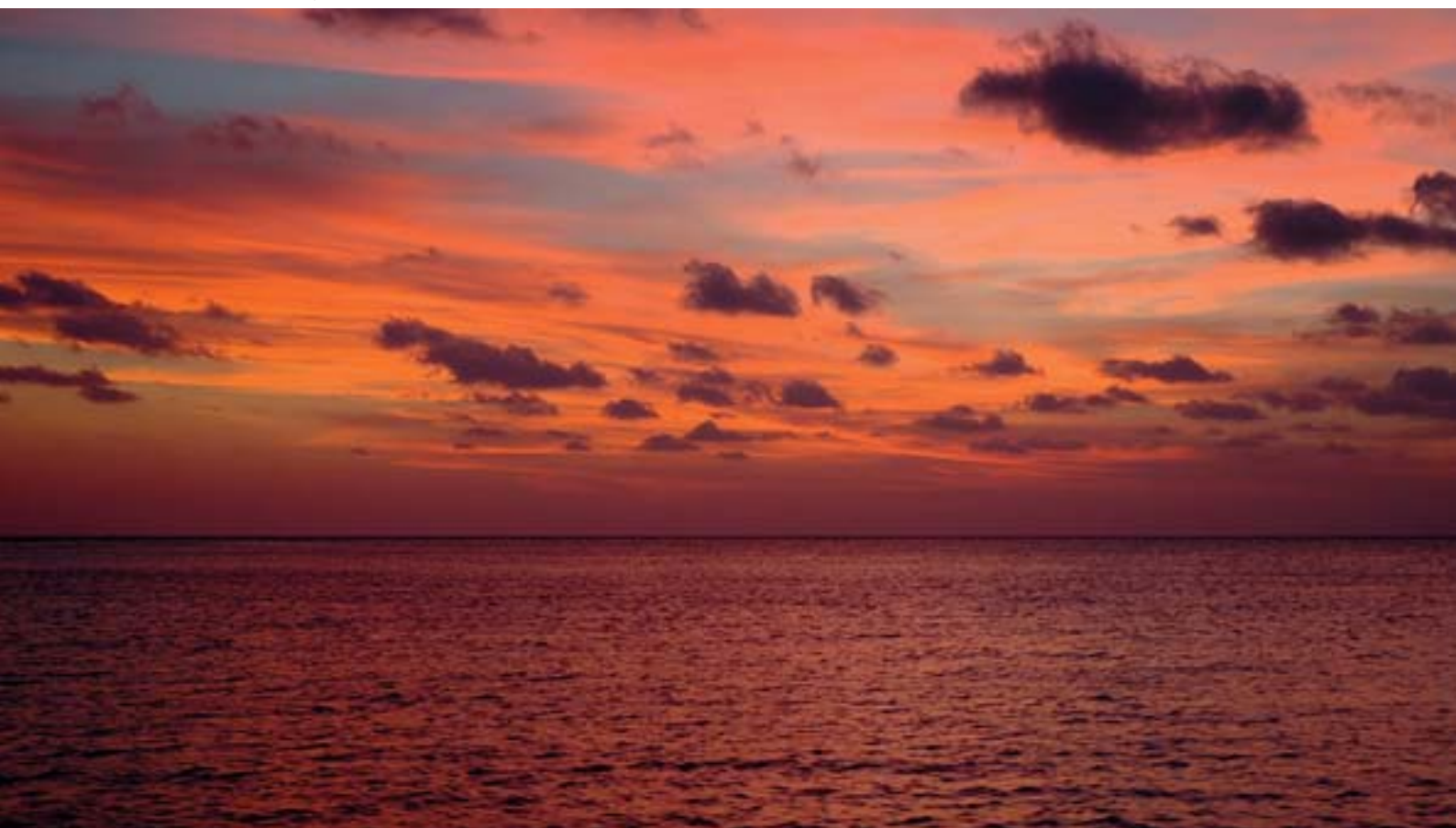
*Craters, volcanoes, fumaroles. Perhaps this is how the dawn of the world started! Like the warm colours of the seas of salt that go from pink to ochre to end in a dazzling white that only the blazing sun of the day and the cold of the night can compose and mix together.*





Sembra, a volte, che i colori della Natura si rincorrano per terra, per cielo e per mare, quasi a volerci ricordare che la bellezza, basta saperla scovare, la si incontra in ogni dove.

*At times, it seems that the colours of Nature chase after one another on earth, in the sky and over the sea, almost to remind us that you only have to be able to discover beauty, which can be found everywhere.*





Queste immagini provengono dall'Argentina. Qui, forse più che in altre parti del mondo, la Natura si è divertita a dipingere tra rocce, cielo e terra.

*These pictures are of Argentina. Here, perhaps more than in other parts of the world, Nature enjoyed itself painting rocks, the sky and the earth.*





L'ho chiamata "L'astrazione fantastica della quotidianità" come queste immagini che ci trasportano verso inimmaginabili forme e colori. Vivere è un meraviglioso esercizio e, forse, se ci pensassimo più spesso, il nostro intimo sentimento sarebbe più lieto e sereno. Come dice un vecchio canto eschimese «è breve, troppo breve la nostra vita per godere le bellezze del mondo».

*I've called it "The fantastic abstraction of daily life" like these images that carry us towards unimaginable shapes and colours. Living is a marvellous exercise and, perhaps, if we thought about it more often, our intimate feeling would be more joyful and tranquil. As an old Eskimo song says «our life is short, too short, to enjoy the beauties of the world».*

